



www.vdo.com

CD9303UB-CV RDS / MP3-CD / USB / AUX SINTONIZZATORE CON BLUETOOTH E CD PLAYBACK (12 Volt)

MANUALE D'ISTRUZIONI

VDO

► **Prima di mettere in funzione l'unità, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per riferimento.**

1. COMANDI SUL PANNELLO	Pagina 03
2. GENERALE	Pagina 04
3. INSERIMENTO DEL PIN DI SICUREZZA COME ANTIFURTO	Pagina 06
4. RADIO	Pagina 07
5. LETTORE CD	Pagina 08
6. LETTORE USB	Pagina 11
7. LETTORE AUX	Pagina 12
8. BLUETOOTH	Pagina 13
9. CONNESSIONE	Pagina 16
10. COME GESTIRE I COMPACT DISC	Pagina 17
11. DISPLAY LCD PER ERRORE DEL LETTORE CD	Pagina 17
12. SERVIZIO DI ASSISTENZA E GARANZIA	Pagina 18
13. INFORMAZIONI E AVVISI MP3/WMA	Pagina 18
14. SPECIFICHE TECNICHE	Pagina 19

■ COMANDI SUL PANNELLO



- | | | |
|---|--|---|
| (1) Accensione ON/OFF/Regolazione volume | (8) Pulsante stazioni preimpostate/Display | (13) Pulsante stazioni preimpostate/Sfoglia verso l'alto |
| (2) Setup/Pulsante di sintonizzazione | (9) Pulsante stazioni preimpostate/Selettore Scan Play | (14) Connettore USB |
| (3) Modalità | (10) Pulsante stazioni preimpostate/Selettore Ripetizione | (15) Connettore AUX |
| (4) AM/FM | (11) Pulsante stazioni preimpostate/Selettore Riproduzione Casuale | (16) Espulsione disco |
| (5) TA/AF | (12) Pulsante stazioni preimpostate/Sfoglia verso il basso | (17) Slot disco |
| (6) LED di deterrenza | | (18) Selezione stazioni/tracce verso l'alto e pre-ascolto (cue) |
| (7) Selezione stazioni/tracce verso il basso e ri-ascolto | | (19) Pulsante di chiamata (invio) |
| | | (20) Pulsante di riaggancio (fine) |
| | | (21) Microfono |

GENERALE

■ GENERALE

Accensione On/Off (1) pulsante [VOL]

Premere il pulsante [VOL] (1) per l'accensione o lo spegnimento.

Controllo del volume (1) pulsante [VOL]

Ruotare la pulsante [VOL] (1) verso destra per aumentare il volume e verso sinistra per diminuirlo. Dopo 5 secondi il display tornerà alla modalità di visualizzazione precedente.

Impostazione del volume di avvio (1) pulsante [VOL]

Il volume di avvio è quello che il volume riprodurrà automaticamente ogni volta che viene acceso. Per regolare il volume di avvio, premere e tenere premuto il pulsante [VOL] (1) per più di 2 secondi. Il livello attuale del volume è visualizzato come numero lampeggiante sul pannello del display. Ruotare il pulsante [VOL] (1) verso destra o verso sinistra per aumentare o diminuire il volume, quindi premere nuovamente il pulsante [VOL] (1) per impostare quel livello di volume come livello di volume iniziale.

Pulsante di impostazione (2) pulsante [TUNE]

Il pulsante può regolare gli effetti sonori ed altri parametri. Ogni volta che si preme il pulsante [TUNE] (2), sullo schermo LCD saranno visualizzate le seguenti informazioni:

→ BASS → TREBLE → BAL L=R → FAD F=R → EQ OFF → BEEP 2ND →
LOUD OFF → REG OFF → LOCAL OFF

Ciascuna impostazione potrà essere controllata ruotando la pulsante [TUNE] (2). Il display ritornerà automaticamente alla modalità di visualizzazione precedente 5 secondi dopo avere effettuato l'ultima regolazione.

Controllo dei bassi (2) pulsante [TUNE]

Per regolare il tono dei bassi, selezionare dapprima la modalità Bassi, premendo il pulsante [TUNE] (2) sino a quando sul pannello comparirà "BASS" [BASSI]. Entro 5 secondi dalla sezione della modalità BASS, ruotare la pulsante [TUNE] (2) verso destra o verso sinistra per regolare il livello dei bassi secondo quanto desiderato. Il livello dei bassi sarà visualizzato sul pannello del display da un minimo di "BASS -10" a un massimo di "BASS +10".

Controllo toni alti (2) pulsante [TUNE]

Per regolare il tono dei bassi, selezionare dapprima la modalità Bassi, premendo il pulsante [TUNE] (2) sino a quando sul pannello comparirà "TREBLE" [BASSI]. Entro 5 secondi dalla sezione della modalità BASS, ruotare la pulsante [TUNE] (2) verso destra o verso sinistra per regolare il livello dei bassi secondo quanto desiderato. Il livello dei bassi sarà visualizzato sul pannello del display da un minimo di "TREB -10" a un massimo di "TREB +10".

Equilibratura (2) pulsante [TUNE]

Per bilanciare l'altoparlante sinistra-destra, selezionare dapprima la modalità Balance [Bilanciamento] premendo il pulsante [TUNE] (2) sino a quando sul display comparirà la scritta "BAL". Entro 5 secondi dalla selezione della modalità Balance, ruotare la pulsante [TUNE] (2) verso destra/sinistra per ottenere il bilanciamento desiderato. La posizione di bilanciamento sarà visualizzata sulle barre del pannello, da "BAL 10L" (tutto a sinistra) a "BAL 10R" (tutto a destra).

Controllo Fader (2) pulsante [TUNE]

Per bilanciare l'altoparlante sinistra-destra, selezionare dapprima la modalità Balance [Bilanciamento] premendo il pulsante [TUNE] (2) sino a quando sul display comparirà la scritta "FADER". Entro 5 secondi dalla selezione della modalità Fader, ruotare la pulsante [TUNE] (2) verso destra/sinistra per regolare i livelli dell'altoparlante anteriore-posteriore, secondo quanto desiderato. La posizione del fader sarà visualizzata sulle barre del display da "FAD 10F" (tutto anteriore) a "FAD 10R"(tutto posteriore).

Controllo EQ (2) pulsante [TUNE]

Vi è la possibilità di selezionare una curva dell'equalizzatore per 4 tipi di musica (CLASSICA, POP, ROCK, JAZZ). Per regolare il tono dei bassi, selezionare dapprima la modalità Bassi, premendo il pulsante [TUNE] (2) sino a quando sul pannello comparirà "EQ" [BASSI]. Entro 5 secondi dalla selezione della modalità Balance, ruotare la pulsante [TUNE] (2) verso destra/sinistra per ottenere il bilanciamento desiderato. Ogni volta che si preme il pulsante [TUNE] (2), sullo schermo LCD saranno visualizzate le seguenti informazioni:

▶ EQ OFF → CLASSIC → POP → ROCK → JAZZ



Nota:
Attivando la modalità EQ, non saranno visualizzate le modalità BASS e TREBLE.

Controllo Beep (2) pulsante [TUNE]

Per regolare il tono dei bassi, selezionare dapprima la modalità Bassi, premendo il pulsante [TUNE] (2) sino a quando sul pannello comparirà "BEEP" [BASSI]. Ruotando la pulsante [TUNE] (2), scatterà tra with BEEP 2ND → BEEP OFF. Selezionare "BEEP 2ND", se si desidera sentire il "BEEP" ogni qualvolta vi è una memoria Radio preimpostata.

Controllo Loud (2) pulsante [TUNE]

Se si ascolta musica a basso volume, questa funzione aumenta la risposta dei bassi e degli alti, compensando la riduzione della prestazione di bassi e alti imposta dal volume basso. Per selezionare questa funzione, premere il pulsante ? sino a visualizzare "LOUD ON" oppure "LOUD OFF" e quindi ruotare il pulsante [TUNE] (2) verso destra o verso sinistra per attivare la funzione.

Controllo REG (2) pulsante [TUNE]

Per regolare la funzione Regional ON/OFF su AF, in primo luogo selezionare la modalità "Reg adjust" [Regolazione Reg.] premendo il pulsante [TUNE] (2) sino a visualizzare "REG OFF". Ruotando la pulsante [TUNE] (2), scatterà tra with REG ON → REG OFF.

Controllo distanza locale (LO/DX) (2) pulsante [TUNE]

Nella modalità di ricerca delle stazioni, LO/DX selezionerà solo le stazioni locali per le quali il segnale è più forte. Nella modalità "non" LOC (DX) la radio effettuerà la ricerca delle stazioni locali forti e di quelle distanti più deboli.

Per regolare la modalità LO/DX, selezionare dapprima la modalità LO/DX, premendo il pulsante [TUNE] (2) sino a quando sul pannello comparirà "LO/DX". Ruotando la pulsante [TUNE] (2), scatterà tra with LOCAL OFF → LOCAL ON.

Pulsante Modalità (3)

La Funzione cambia ogni volta che si preme questo pulsante. Ogni volta che si preme questo pulsante, sullo schermo apparirà quanto segue:

▶ RADIO → CD → USB → AUX

LED di Deterrenza (6)

- Questo LED lampeggia ogni secondo quando l'accensione viene spenta.
- Questo LED si accenderà quando il telefono viene inserito/disinserito.
Si spegnerà al termine della chiamata.

Inserimento del pin di sicurezza come antifurto

■ Inserimento del pin di sicurezza come antifurto

Inserimento del pin di sicurezza come antifurto

Per attivare il PIN di sicurezza, seguire i punti elencati di seguito.

1. Accendere lo stereo.
2. Se sullo schermo dello stereo appare "1 CODE", significa che occorre immettere nuovamente il codice PIN antifurto.
3. All'acquisto il lettore di CD MP3 ha un PIN di sicurezza preimpostato "1111".
4. Inserire il PIN preimpostato ("1111") per l'accensione del lettore CD MP3.
 - a. Premere il pulsante stazioni preimpostate numero [1] (8) una volta (1x) della radio.
 - b. Premere il pulsante stazioni preimpostate numero [2] (9) una volta (1x) della radio.
 - b. Premere il pulsante stazioni preimpostate numero [3] (10) una volta (1x) della radio.
 - b. Premere il pulsante stazioni preimpostate numero [4] (11) una volta (1x) della radio.
 - e. Infine premere il pulsante SETUP (2) per confermare.

A questo punto lo stereo è pronto per entrare in funzione.

5. **Importante:** Se è stato inserito il PIN non corretto o se è stata utilizzata una procedura non corretta al primo tentativo, sullo schermo sarà visualizzato il seguente messaggio "2 CODE". Ciò significa che occorre inserire nuovamente il PIN facendo attenzione a seguire le istruzioni e a inserire il PIN corretto.

6. Se viene visualizzato il messaggio "3 CODE", significa che non sono state inserite le istruzioni corrette o che è stato inserito il PIN corretto.
7. Se al terzo tentativo non viene inserito il PIN corretto, lo stereo si spegnerà. Occorre attendere almeno un'ora prima di cercare di inserire nuovamente il PIN corretto, utilizzando in maniera adeguata le procedure sopra descritte.



Lo stereo lettore di MP3 e di CD ha il PIN integrato. Il dispositivo visualizzerà il messaggio "1 CODE" solo quando lo stereo o l'auto restano senza carica della batteria. Se la batteria dell'auto funziona correttamente, lo stereo accetterà il codice PIN tramite la procedura sopra descritta.

Cambio del pin di sicurezza come antifurto

Per cambiare il PIN di sicurezza, seguire i punti elencati di seguito.

1. Accendere lo stereo (lettore MP3 CD) e tenere premuto il pulsante "AM/FM" per più di 5 secondi.
2. Ripetere i passi per l'inserimento del codice di sicurezza ("1111") da pagina 6, fase 4. (La volta successiva ripetere come inserire l'ultimo codice utente).
3. Sullo schermo sarà visualizzato "1 New ____".

4. Inserire il nuovo codice di sicurezza a 4 cifre, come segue: Se lo si desidera, inserire il nuovo codice 5624.
 - a. Premere il pulsante stazioni preimpostate numero [1] (8) cinque volte (5x) della radio.
 - b. Premere il pulsante stazioni preimpostate numero [2] (9) sei volte (6x) della radio.
 - b. Premere il pulsante stazioni preimpostate numero [3] (10) due volte (2x) della radio.
 - b. Premere il pulsante stazioni preimpostate numero [4] (11) quattro volte (4x) della radio.
 - e. Infine premere il pulsante SETUP (2) per confermare.
5. Una volta inserito correttamente il nuovo codice, sullo schermo sarà visualizzato "2 New ____".
6. Inserire di nuovo il medesimo codice per confermare.
 - a. Premere il pulsante stazioni preimpostate numero [1] (8) cinque volte (5x) della radio.
 - b. Premere il pulsante stazioni preimpostate numero [2] (9) sei volte (6x) della radio.
 - b. Premere il pulsante stazioni preimpostate numero [3] (10) due volte (2x) della radio.
 - b. Premere il pulsante stazioni preimpostate numero [4] (11) quattro volte (4x) della radio.
 - e. Infine premere il pulsante SETUP (2) per confermare.
7. Se il nuovo codice è corretto, sullo schermo sarà visualizzato "CODE OK". Infine il nuovo codice sarà modificato in "5624".
8. Premere il pulsante [VOL] "POWER" per l'accensione.

■ Radi

Sintonizzazione manuale (2) pulsante [TUNE]

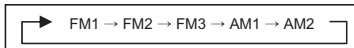
Per sintonizzare manualmente una stazione radio, ruotare la pulsante [TUNE] (2) verso sinistra o verso destra, per aumentare o diminuire la frequenza radio.

Ricerca Su/Giù [↑] (7), [↓] (18)

Per effettuare la selezione automatica di una stazione radio, premere una volta il pulsante SEEK UP [CERCA VERSO L'ALTO] (18) oppure SEEK DOWN [CERCA VERSO IL BASSO] (7). A quel punto la radio effettuerà la ricerca della stazione radio successiva.

Pulsante [AM/FM] (4)

Ogni volta che si preme il pulsante (4), sullo schermo LCD saranno visualizzate le seguenti informazioni:



[TA/AF] (5)

Per ascoltare le notizie sul traffico, premere una volta il pulsante (5). Sullo schermo comparirà l'icona "TPSEEK" e "TA" e inizierà la ricerca della stazione che trasmette le notizie sulla viabilità. Quando il segnale TA RDS è disponibile dalla stazione attuale, viene attivata l'icona TP. Se viene attivata la funzione TA, anche la modalità CD (USB) sarà interrotta per trasmettere le notizie sul traffico.

Ogni volta premere e tenere premuto il pulsante (5) per più di 2 secondi. L'icona "AF" visualizzerà "On" e "Off". Se è stato attivato "AF" (l'icona "AF" sarà visualizzata sullo schermo), l'unità passerà automaticamente alla frequenza con la migliore ricezione e visualizzerà la stazione che trasmette il segnale AF. Nelle zone in cui la ricezione non è buona, potrebbero esserci delle pause prolungate mentre la radio cerca la frequenza migliore. In questo caso vi è la possibilità di disattivare la funzione AF.

[1] - [6] Pulsante stazione preimpostata (8) ~ (13)

In modalità radio, premere i pulsanti da (8) a (13) per meno di 2 secondi per richiamare la stazione radio memorizzata. Per memorizzare le stazioni in una delle 6 memorie preimpostate, nelle bande AM o FM, utilizzare la seguente procedura:

- Selezionare la stazione desiderata.
- Premere e tenere premuto uno dei pulsanti preimpostati per più di 2 secondi. Il numero preimpostato sarà visualizzato sul display indicando che la stazione è impostata nella posizione di memoria preimpostata.



Nota:

- Ricezione radio
Nel corso della normale ricezione radio potrebbero verificarsi interferenze sulla frequenza o mancanza di segnale qualora oggetti quali caricatori di telefoni cellulari, accessori dell'autoveicolo e dispositivi elettronici esterni siano collegati nella presa dell'accessorio. Qualora vi sia interferenza o mancanza di segnale, scollegare l'elemento dalla presa.
- AM
Lo spettro di numerose stazioni in AM è maggiore rispetto a quello delle stazioni in FM, soprattutto nelle ore notturne. A causa di questo maggiore spettro, le frequenze delle stazioni possono interferire tra loro. Per una migliore ricezione, gran parte delle stazioni radio AM aumentano i livelli di potenza durante il giorno e li riducono durante la notte. La statica può verificarsi anche quando temporali e linee di alimentazione interferiscono con la ricezione radiofonica. Quando ciò si verifica, cercare di ridurre gli alti della radio.
- Stereo FM
Lo stereo FM darà il suono migliore, ma i segnali FM hanno una portata di solo 16-65 km (da 10 a 40 miglia). Edifici alti o formazioni montuose possono interferire con i segnali FM, provocando la perdita del segnale.

Lettoce CD

■ Lettoce CD

Pulsante selezione tracce & (7), (18)

Funzione di selezione della traccia

[↑] (7), [↓] (18)

Nel corso della funzione CD/USB, il numero della traccia aumenta ogni qualvolta venga premuto il pulsante (18).

Il numero della traccia diminuisce ogni qualvolta venga premuto il pulsante (7).

Funzioni Preascolto/Riascolto (7), (18)

Ricerca con preascolto ad alta velocità, in avanti e all'indietro, udibile di qualsiasi traccia su un CD-DA (audio), lo scan del disco può essere effettuato utilizzando il pulsante (7), (18). Tenere premuto il pulsante avanti (18) per avanzare rapidamente e il pulsante (7) per tornare rapidamente indietro.



Nota:

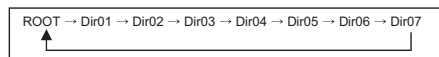
Nel caso in cui venga riprodotto un disco MP3, la ricerca del file può essere effettuata utilizzando le funzioni cue e reviews (preascolto e riascolto). Avviare le funzioni di Cue e Review all'interno di un file definito (traccia musicale) e riprodurre i suoni automaticamente alla prima selezione di un file.

Directory MP3/Ricerca di file (2) pulsante [TUNE]

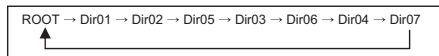
Il pulsante [TUNE] (2) viene utilizzato per selezionare una particolare directory e un file sul disco MP3. Premere e tenere premuto il pulsante [TUNE] (2) per più di 2 secondi. Quindi selezionare la Directory desiderata, premere il pulsante Directory UP [SU] (13) o il pulsante Directory DOWN [GIÙ] (12). Quando viene visualizzata la directory desiderata, premere il pulsante UP Tuning [SU] (18) oppure DOWN Tuning [GIÙ] (7) per visualizzare le tracce contenute in quella directory.

Premere il pulsante (7) quando viene visualizzato il file per iniziare la riproduzione.

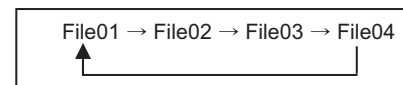
CD:



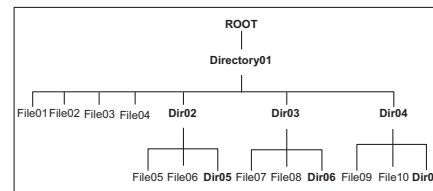
USB:



Se si desidera effettuare una ricerca del file nella directory individuata, premere consecutivamente il pulsante per UP Tuning (18) o DOWN Tuning (7). Una volta individuato il file desiderato, premere il pulsante [TUNE] (2). A quel punto l'unità riprodurrà il file selezionato. Ad esempio la ricerca del file cambierà in Dir01, come segue.



Directory MP3/Configurazione del file



Directory giù [D-] (12)

Nel corso della riproduzione degli MP3, la selezione della directory precedente (se disponibile sul disco MP3) è possibile premendo brevemente il pulsante (12).

Directory Su [D+] (13)

Nel corso della riproduzione degli MP3, la selezione della directory successiva (se disponibile sul disco MP3) è possibile premendo brevemente il pulsante (13).

Nota

- Se il disco MP3 non contiene alcuna directory, il dispositivo riproduce le tracce MP3 a intervalli di 10 file ogni volta che viene premuto il pulsante (13), (12).
- Se il disco non contiene alcun file MP3 e WMA questa funzione non sarà attiva. Se la directory non contiene alcun file MP3, la directory non sarà visualizzata.

Scansione delle tracce [SCN] (9)

Durante la riproduzione del disco, premere il pulsante (9) per riprodurre i primi 10 secondi di ciascuna traccia presente sul disco. Sul display sarà visualizzato "SNC". Una volta raggiunta la traccia desiderata, premere nuovamente il pulsante (9) per annullare la funzione. A quel punto il dispositivo riprodurrà la traccia selezionata. La modalità di scansione delle tracce potrà essere annullata attivando il pulsante della riproduzione casuale, della ripetizione, di traccia su/giù oppure di directory su/giù.



Nota:

Quando si riproduce un disco MP3, tenendo premuto il pulsante (9) per oltre 2 secondi, sul display lampeggerà "SCN" e tutti i file nella directory selezionata saranno presentati, sino al momento in cui la modalità di scansione sarà annullata premendo nuovamente il pulsante (9) oppure attivando il pulsante della riproduzione casuale, della ripetizione, di traccia su/giù oppure di directory su/giù.

Selettore Repeat Play [RPT] [Ripeti riproduzione] (10)

Durante la riproduzione del disco, premere il pulsante (10) per riprodurre più volte la traccia selezionata. Sul display comparirà "RPT". La riproduzione della traccia continuerà a ripetersi sino a quando il pulsante sarà nuovamente premuto e "RPT" scomparirà dallo schermo. La modalità Repeat Play sarà annullata attivando la riproduzione casuale o la scansione.



Nota:

Nel caso della riproduzione di un disco MP3, tenendo premuto il tasto (10) per più di 2 secondi, sul display lampeggerà "RPT" e tutti i file contenuti nella directory selezionata saranno riprodotti. La riproduzione sarà ripetuta sino a quando sarà cancellata la modalità di ripetizione della directory, premendo nuovamente il pulsante Repeat o attivando la riproduzione casuale o la scansione. A quel punto "RPT" scomparirà dallo schermo.

Selettore Random Play [RDM] [Riproduzione casuale] (11)

Nel corso della riproduzione del disco, premendo il pulsante (11) le tracce presenti sul disco saranno riprodotte in modalità casuale o shuffle. Sul display comparirà "RDM". Anche la funzione di selezione della traccia (11) selezionerà le tracce in modalità casuale, invece che nella sequenza normale. La modalità di riproduzione casuale può essere cancellata attivando il pulsante della riproduzione in modalità Scansione o Ripetizione.

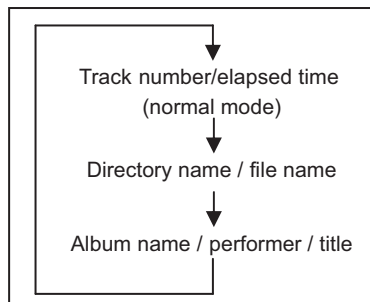


Nota :

Nel caso della riproduzione di tracce MP3, premendo il pulsante della ripetizione casuale e tenendolo tenuto per più di 2 secondi, sullo schermo lampeggerà "RDM" e tutti i file contenuti nella directory saranno riprodotti in maniera casuale, sino a quando questa modalità sarà annullata premendo nuovamente il pulsante (11) oppure attivando la riproduzione casuale o il pulsante di ripetizione. A quel punto "RDM" scomparirà dallo schermo.

ID3 v2 [DISP] (8)

Il pulsante (8) viene utilizzato per cambiare le informazioni sul display. Se si ha un file MP3, sarà possibile modificare le informazioni sul file visualizzate sullo schermo. Ogni volta che si preme il pulsante (8), il display cambia, visualizzando le informazioni indicate di seguito:



Nota:

Se il disco MP3 non contiene alcuna informazione ID3, sullo schermo comparirà il messaggio "NO ID3".

Espulsione del disco [▲] (16)

Premendo il tasto DISC EJECT [ESPULSIONE DEL DISCO] (16), il disco sarà espulso e il lettore tornerà nella modalità precedente. Se il disco non viene eliminato dalla fessura di inserimento del disco, questo sarà ricaricato per evitare di danneggiare il disco. Per riprendere la riproduzione del disco, premere il pulsante (3).



Nota:

Nel caso di errore durante l'espulsione, premere il pulsante Eject [Espulsione] per più di 5 secondi. Il CD sarà espulso forzatamente.

Fessura del disco (17)

Con la superficie stampata rivolta verso l'alto, inserire delicatamente il disco nella fessura sino ad attivare il meccanismo di carico. Sullo schermo sarà visualizzata la scritta "READING" [LETTURA] e la riproduzione del disco inizierà.



Nota:

- Caricare il disco ad angolo retto nella fessura.
- Questo dispositivo è destinato ESCLUSIVAMENTE alle riproduzioni di compact disc standard 5" (12 cm).
- Non cercare di utilizzare dischi da 3" (8 cm), con o senza un adattatore, o dischi dotati di un telaio esterno, in quanto già potrebbe danneggiare il lettore e/o il disco. Il danno a carico dei dischi e/o del lettore non sarà coperto dalla garanzia del prodotto.

■ Lettore USB



Riproduzione USB (14)

Per cambiare la modalità Radio o CDP/MP3, premere il pulsante "MODE" (3) momentaneamente oppure scollegare delicatamente il lettore USB o la memoria USB dal connettore USB (14).

Dalla modalità USB passerà automaticamente nella modalità precedente.

Per riprodurre il driver o il dispositivo USB, premere momentaneamente il pulsante "MODE" (3) momentaneamente oppure inserire delicatamente il driver o il dispositivo USB. Questo riprodurrà automaticamente il file MP3 nel dispositivo USB e sul display sarà visualizzato "USB PLAY".

Se nel dispositivo in USB non sono contenuti file, il lettore tornerà alla modalità precedente, dopo avere visualizzato "NO FILE".

Funzione USB (14)

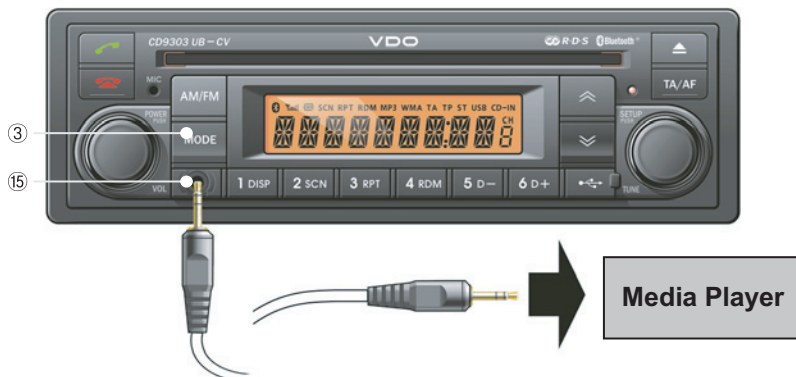
Le funzioni di riproduzione dei file USB sono le medesime di quelle previste per la funzione MP3 DISC.

➔ Si faccia riferimento alle pagine 11 - 14. sul possibile utilizzo della funzione per la riproduzione del file USB.

☞ **Nota:**
Questa funzione sarà attuata dal cavo USB fornito.
Non sono invece forniti il driver né il dispositivo USB.

- ☞ ***INFORMAZIONI E AVVISI USB:**
- Può essere riprodotto a queste condizioni.
 - FAT, FAT12, FAT16 e FAT32 nel FILE SYSTEM.
 - V1.1, V2.2 e V2.3 nella versione TAG(ID3).
 - Possono essere visualizzati solo 32 caratteri.
 - Non sono supportati I LETTORI MULTI-CARD.
 - Non può essere riprodotto ad alta velocità ma deve essere riprodotto a piena velocità.
 - Non può riprodurre i file cui è stato applicato il DRM.
- ➔ Si faccia riferimento a pagina 18.

■ Letture AUX



Connettore AUX [AUX] (15)

Potrai collegare il tuo media player al sistema audio dell'automobile, con la possibilità di riprodurre le tracce audio attraverso gli altoparlanti dell'auto.

Per ottenere i risultati migliori quando si collega il supporto al sistema audio dell'automobile, seguire queste fasi:

1. Utilizzare un cavo di collegamento stereo da 3,5 mm stereo per collegare lo spinotto della cuffia al media player.
2. Regolare il lettore a circa 3/4 del suo volume e avviare la riproduzione.
3. Premere il pulsante (3) sulla radio dell'automobile sino a quando sul display sarà visualizzato AUX MODE.
4. Il volume e il tono potranno essere regolati sulla radio al livello desiderato.



Nota:

- La qualità dell'audio del lettore e delle tracce musicali potrebbe non avere la medesima qualità audio del lettore CD dell'automobile.
- Se il suono del lettore è troppo basso rispetto a quello della radio o del CD, aumentare il volume del lettore.
- Se il suono del lettore è troppo basso e/o distorto, ridurre il volume del lettore.
- In modalità AUX sarà possibile utilizzare solo le funzioni VOLUME, BASS, TREBLE, EQ e MODE del lettore dell'automobile.
- Per informazioni tecniche sull'input AUX, si faccia riferimento alla sezione delle specifiche tecniche contenuta nella parte finale di questo manuale.

■ Bluetooth

Utilizzare una connessione wireless Bluetooth

1. L'unità principale del vostro sistema (Head Unit) supporta la tecnologia wireless Bluetooth. E' possibile impostare un collegamento wireless con un telefono cellulare Bluetooth.
2. Cercare sempre di accoppiare il telefono cellulare con la Head Unit alcuni minuti dall'accensione del cellulare per assicurare un accoppiamento ottimale.



Nota:




- Poiché il sistema si trova in standby per collegare il cellulare tramite la tecnologia wireless Bluetooth, l'utilizzo del sistema all'avvio del motore può scaricare la batteria.
- La ricezione delle chiamate sull'unità del telefono viene lasciata in standby quando l'interruttore di accensione è impostato su ACC oppure su ON.
- La distanza massima, senza che vi siano ostacoli che impediscono la propagazione del segnale, tra la Head Unit e il cellulare non può superare i 10 mt per l'invio e la ricezione di voce e dati tramite la tecnologia wireless Bluetooth. Tuttavia la distanza di trasmissione può ridursi rispetto alla distanza stimata in funzione dell'ambiente.

- Il sistema digitale di soppressione di rumori ed eco offre la massima purezza del suono, praticamente priva di distorsione (l'eco e il ritorno dipendono dal cellulare o dalla rete di servizio).

Accoppiamento di Head Unit e telefono Bluetooth

Questa Head Unit supporta il profilo vivavoce, il profilo cuffie, A2DP (profilo Audio Advanced Distribution) e AVRCP (profilo Audio Video Remote Control).

Indicatori Bluetooth visualizzati sul display

- Indicatore Bluetooth ()
Il logo Bluetooth sopra riportato viene visualizzato quando un dispositivo Bluetooth è collegato e non visualizzato, quando non è collegato alcun dispositivo Bluetooth. Se il telefono cellulare Bluetooth è collegato ma la connessione non è di qualità soddisfacente, il logo Bluetooth non sarà visualizzato.
- Indicatore della carica di batteria ()
Si tratta di un'indicazione delle condizioni della batteria del telefono cellulare. Se il cellulare non è in grado di trasmettere il livello di carica della batteria, l'indicatore non sarà visualizzato.
- Indicatore del livello di segnale ()
Questa è un'indicazione della forza del segnale di rete del cellulare nella posizione attuale. Se il cellulare non è in grado di trasmettere il livello di carica della batteria, l'indicatore non sarà visualizzato.

Accoppiamento in modalità vivavoce

1. Premere e tenere premuto il pulsante (19) per 4 secondi sino a udire una volta un beep. Quindi sul display comparirà alternativamente PAIR MODE™, PAIRING™ e "KEY 0000".
2. Per la procedura successiva, andare in "Cellular Phone Pairing Mode" [Modalità di accoppiamento del cellulare].
3. Se è in corso l'accoppiamento dell'unità *** e del cellulare, sullo schermo sarà visualizzata l'icona "Bluetooth".
4. Se si desidera uscire dalla modalità di accoppiamento, premere il pulsante (20) La scritta "PAIR END" scomparirà.
5. L'icona Bluetooth e il messaggio PAIR OK saranno visualizzati sullo schermo quando l'accoppiamento è stato effettuato con successo.

Modalità accoppiamento del telefono cellulare

1. Sfogliare il menu del cellulare sino a trovare la sezione di connessione Bluetooth.
2. Selezionare "Cerca" una nuova periferica vivavoce e consentire la telefono di trovare il cellulare.
3. sullo schermo del cellulare dovrebbe apparire la scritta "mobile".
4. Premere il menu di connessione tra le opzioni Vivavoce sul cellulare.
5. Il telefono cellulare chiederà un PIN. Inserire il PIN: "0000"
6. Il telefono cellulare indicherà che ha stabilito una nuova connessione accoppiata.

Bluetooth

7. A questo punto l'accoppiamento è completato. Sul display sarà visualizzata l'icona "Bluetooth e "PAIR OK".
8. Se l'accoppiamento non è riuscito, sul display sarà visualizzata per 3 secondi la scritta "FAIL".



Nota:

- Ciascun cellulare ha un proprio menu. Si faccia quindi riferimento alle istruzioni del produttore per la procedura corretta sul collegamento Bluetooth.
- Ripetere le istruzioni di accoppiamento se "mobile" non viene visualizzato sullo schermo del telefono.
- Selezionare autorizzato, se è disponibile il menu Autorizzato nel menu della connessione Bluetooth del cellulare.
- Una volta completato l'accoppiamento Bluetooth tra il cellulare e questa Head Unit, le due unità saranno automaticamente riconosciute al momento dell'accoppiamento e della connessione, quando si inserisce la chiave dell'auto, anche se l'Head Unit è spenta.
- Questa Head Unit può archiviare sino a 8 accoppiamenti telefonici. Se la memoria è piena, il primo telefono accoppiato memorizzato sarà eliminato.
- La priorità di connessione sarà data all'ultimo cellulare collegato.
- Per modificare la priorità, cercare di collegare questa unità dal cellulare.

Connessione e disconnessione Bluetooth

1. Per scollegare il collegamento Bluetooth: Premere il pulsante (19) per 2 secondi, sino a quando sullo schermo comparirà la scritta "DIS CONN". A quel punto sullo schermo comparirà l'icona Bluetooth.
2. Per effettuare la connessione Bluetooth: Premere brevemente il pulsante (19). L'icona Bluetooth lampeggerà sullo schermo durante la connessione Bluetooth. Una volta completata la connessione, sullo schermo comparirà l'icona Bluetooth e "CONNECTED" [COLLEGATO].



Nota:

- Se il livello di carica della batteria è basso, la connessione Bluetooth potrebbe andare persa. Per mantenere una buona connettività, verificare che batteria del telefono sia sufficientemente carica.
- In caso di accoppiamento Bluetooth non riuscito:
 - Eliminare la voce nell'elenco degli accoppiamenti del telefono.
 - Ripristinare il telefono tramite Off/On e questa unità tramite ACC Off/On.
- La priorità di connessione del profilo viva-voce è superiore al profilo cuffie.
- La modalità Cuffie non supporta l'ID del chiamante, Respingi chiamata e Trasferisci chiamata.

Utilizzo della Head Unit come dispositivo vivavoce

1. Quando l'unità suona, sul display sarà visualizzata la scritta "INCOMING" [CHIAMATA IN ENTRATA] e poi "*****".
2. Per accettare una chiamata Premere il pulsante (19). Sullo schermo sarà visualizzato "HANDSFREE" [VIVAVOCE].
3. Per respingere o terminare una chiamata Premere il pulsante (20). Sullo schermo sarà visualizzato "CALL END" [TERMINA CHIAMATA].



Nota:

Se "Reject Call" (Respingi chiamata) non è attivato, il cellulare non supporterà la funzione Reject Call.

Trasferimento audio tra Head Unit e telefono

La funzione di trasferimento audio consente di trasferire la chiamata dall'unità al cellulare per una conversazione privata.

1. Premere il pulsante (19) brevemente durante la conversazione. Sullo schermo comparirà la scritta "PRIVATE" [PRIVATO].
2. Per tornare all'Head Unit, premere brevemente il pulsante (19) durante la conversazione privata. A quel punto sullo schermo comparirà "HANDSFREE" [VIVAVOCE].

**Nota:**

Questa funzione sarà causa di disconnessione del collegamento Bluetooth in taluni telefoni Nokia. Sarà tuttavia premere sufficiente premere il pulsante (19) nel corso della conversazione privata per tornare automaticamente all'Head Unit.

Ripetizione dell'ultimo numero composto

Premere brevemente il pulsante (19). Sullo schermo sarà visualizzato "OUTGOING" [IN USCITA]. E quindi ripetere l'ultima chiamata.

Come effettuare una chiamata da cellulare.

1. Le unità attivate automaticamente quando si effettua una chiamata mediante telefono cellulare.
2. Quando si effettua una chiamata tramite telefono cellulare. Sullo schermo sarà visualizzato OUTGOING.
3. Quando si riceve una chiamata, il numero di telefono "*****" sarà visualizzato sullo schermo.

Utilizzare l'unità come musica Bluetooth

La Head Unit supporta A2DP (Audio Advanced Distribution Profile) e AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) ed entrambi i profili sono disponibili per l'ascolto di musica sull'unità tramite un telefono cellulare che supporti i due profili.

1. Per riprodurre la musica, tenere premuto il pulsante (3) per 2 secondi. Sullo schermo comparirà "BT AUDIO".
2. Per mettere in pausa la musica del cellulare durante la riproduzione, tenere premuto per 2 secondi il pulsante (3).
3. Per passare alla traccia successiva, premere brevemente (18) e per passare alla traccia precedente premere brevemente (7). Sullo schermo comparirà "BT NEXT" o "BT BACK".
4. Per fermare la musica, premere brevemente il pulsante (3).

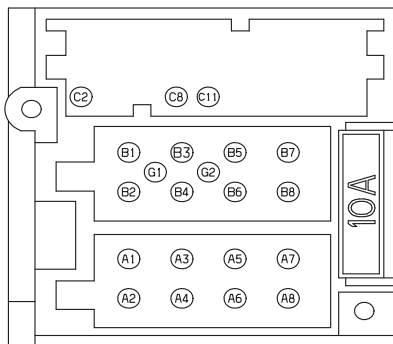
**Nota:**

- Alcuni telefoni non sono in grado di riprodurre musica tramite l'auricolare. In tale caso effettuare una ricerca nel menu del telefono, come descritto a seguire: ad es. Menu ►► File manager ►► Musica ►► Opzioni ►► Riproduci con Bluetooth
- Questa funzione potrebbe essere diversa in funzione del telefono cellulare. Seguire il menu del cellulare. Alcuni telefoni devono essere accoppiati due volte per avere una connessione Bluetooth MP3.
- Questa funzione provocherà la disconnessione di A2DP (Audio Advanced Distribution Profile), AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) in funzione del tipo di cellulare.
- Su questo auricolare non potranno essere visualizzate informazioni sulle tracce musicali (ad es. tempo trascorso, titoli delle canzoni, indice, ecc.).

Nel corso della commutazione del telefono, il LED ROSSO sulla parte anteriore sarà attivato. Si spegnerà nel momento in cui termina la chiamata.

Connessione

■ Connessione



N. PIN	Funzione	Colore del cavo
A1	N. C.	-
A2	N. C.	-
A3	Telefono in Mute Basso	Rosa
A4	Accensione +12V	Rosso
A5	Remoto Antenna	Blu
A6	Illuminazione +	Arancione
A7	Batteria +12V	Giallo
A8	Polo negativo	Nero

N. PIN	Funzione	Colore del cavo
B1	Altoparlante posteriore destro +	Viola
B2	Altoparlante posteriore destro -	Linea viola nero
B3	Altoparlante anteriore destro +	Grigio
B4	Altoparlante anteriore destro -	Lina grigio nero
B5	Altoparlante anteriore sinistro +	Bianco
B6	Altoparlante anteriore sinistro -	Linea bianca nera
B7	Altoparlante posteriore sinistro +	Verde
B8	Altoparlante posteriore sinistro -	Linea verde nera

C2	Telefono in mute alto	Linea rosa nera
C8	Controllo remoto +	Linea bianca nera
C11	Controllo remoto -	Linea blu nera

■ Gestione dei compact disc

Sporco, polvere, graffi e deformazione del disco possono provocare interruzioni nella riproduzione o peggioramento della qualità del suono. Si osservino le seguenti indicazioni per la manutenzione dei compact disc:

- Impronte, polvere e naso devono essere attentamente eliminati dalla superficie di riproduzione del disco (il lato più lucido) utilizzando un panno morbido. Pulire con un movimento diretto dall'interno all'esterno del disco.

- Per la pulizia dei CD non utilizzare mai prodotti chimici tipo spray, detersivi per la casa o diluenti. Tali prodotti chimici possono danneggiare irrimediabilmente la superficie del disco.
- Se non utilizzati, i dischi devono essere conservati nelle loro custodie.
- Non esporre i dischi alla luce solare diretta, alle alte temperature o all'umidità per periodi di tempo prolungati.
- Non incollare carta, nastro adesivo né etichette sulle superfici del disco, né scrivere sui dischi con alcun tipo di pennarello.

I dischi con forme non standard (ad es. cuore, quadrato, stella) non possono essere riprodotti su questo lettore. Ciò potrebbe danneggiare l'unità. Non utilizzare tali dischi.

Prima della riproduzione, pulire i dischi con un apposito panno. Pulire ciascun disco partendo dal centro. Non utilizzare solventi quali benzina, detersivi commerciali o spray antistatici destinati a dischi analoghi.

Alcuni CD-R o CD-RW (in funzione dell'apparecchiatura utilizzata per la loro registrazione o delle condizioni del disco) potrebbero non essere leggibili su questo dispositivo.

I dischi CD-R/CD-RW MP3 (in funzione del metodo di registrazione del disco) potrebbero presentare livelli audio diversi.

■ Display lcd per errore del lettore cd

Se si verifica un problema mentre l'unità è in uso, sullo schermo saranno visualizzati i seguenti codici di errore.

Simbolo LCD	Errore	Descrizione
ERRORE 1	Caricamento	Il caricamento non è disponibile.
ERRORE 2	Meccanismo	Problema con il meccanismo.
ERRORE 3	Guasto	Guasto del meccanismo.
ERRORE 4	Servomotore	Errore servomotore.
ERRORE 5	Disco CD	Errore del disco.
ERRORE 6	CD di dati	Errore del disco di dati.

■ SERVIZIO DI ASSISTENZA E GARANZIA

Il lettore CD MP3/WMA supporta CD MP3/WMA con file di formato Joliet e ISO9660.

Se il lettore CD MP3/WMA è difettoso, portare l'automobile dal più vicino concessionario per sottoporla a verifica.

In caso di difetto dimostrato, il concessionario chiederà un intervento da parte del servizio prodotti, il quale provvederà alla sostituzione del lettore CD MP3/WMA guasto.

Questa garanzia non copre i danni al lettore CD MP3/WMA (cpm CD, MP3/WMA and RADIO) se non è stato usato in maniera conforme.

Prima di effettuare qualsiasi intervento sarà applicato un canone di estensione della garanzia a qualsiasi unità che sia stata utilizzata in maniera non conforme.

Questa garanzia non copre gli interventi di assistenza né il passaggio in assistenza qualora il prodotto sia stato utilizzato in maniera non corretta, con dischi CD difettosi o dischi CD-R o CD-RW imperfetti.

■ Informazioni e avvisi MP3/WMA

MP3 è un'abbreviazione di Motion Picture Experts Group (o MPEG) Audio Layer 3*. MP3 è semplicemente un formato di file con un rapporto di compressione dei dati di 1:10 128 Kbps. Ciò significa che l'utilizzo di un formato MP3 un CD-R o un CD-RW potrà contenere un volume di dati 10 volte superiore a quello di un normale CD.



Il Bit rate è il numero medio di bit consumato da un secondo di dati audio. L'unità usata è quella dei Kbps (1000 bit/secondo). Per ottenere una qualità audio migliore, scegliere una bit rate superiore. Il bit rate più frequente è 128 kbps.



Il tempo trascorso sul display e il tempo effettivo sono leggermente diversi, quando il file MP3 è scritto in VBR (Variable Bit Rate). Questa unità è contenuta nel decoder MP3. E' possibile riprodurre i file MP3 (tracce) registrati su CD-R, CD-RW e CD-ROM.

WMA è l'abbreviazione di Windows Media Audio, un formato di file audio sviluppato da Microsoft Corporation.

Riproducendo un file con DRM (Digital Rights Management) per WMA/MP3 su ON, non ci sarà alcuna emissione audio.

Per disabilitare DRM (Digital Rights Management) per WMA/MP3 :

- Quando si usa Windows Media Player 7, fare clic su STRUMENTI ► OPZIONI ► CD AUDIO; quindi disattivare la casella di spunta ABILITA GESTIONE DIRITTI PERSONALI e costruire i file.
- Quando si utilizza Windows Media Player per Windows XP 8, fare clic su STRUMENTI ► OPZIONI ► scheda COPIA MUSICA e quindi in IMPOSTAZIONI DI COPIATURA. Disabilitare la casella di spunta per PROTEGGERE CONTENUTO. Successivamente ricostruire i file. I file WMA costruiti personalmente implicano la responsabilità di chi li costruisce.

Precauzioni da seguire nella creazione del disco MP3/WMA.

Velocità di campionatura e bit rate consentite:

- MP3: Velocità di campionatura 44,1KHz, Bit rate: 32 Kbps-320 Kbps / VBR
- WMA: Bit rate 48 kbps-192kbps

Formato logico (File system)

- Quando si scrive un file MP3 su un disco CD-R o CD-RW, selezionare "livello ISO9660 1/2/3 o JOLIET" come formato di scrittura. Non sarà possibile la riproduzione di dischi realizzati con un altro formato.

ID3 v2(ID3 TAG) è compatibile.

Il file MP3 consente di salvare informazioni aggiuntive, come ad esempio il titolo dell'album, il nome dell'artista, il titolo della canzone, l'anno di registrazione, genere musicale e un breve commento. Questa unità può visualizzare sul display tag ID3v2 (titolo dell'album, nome dell'artista e il titolo della canzone).

Occasionalmente questo lettore potrebbe non essere compatibile con i CD tutelati da diritto d'autore, perché lo speciale rateo di riflessione scelto dal produttore del CD potrebbe provocare un errore in questo lettore.

■ SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni (Larghezza × Altezza × Spessore)	188mm × 58mm × 177mm
Voltaggio di funzionamento	12 volt DC, polo negativo a terra
Portata fusibile:	10 A
Potenza d'uscita	160 watt massimo (40 watt × 4 canali)
Impedenza di emissione	compatibile con altoparlanti 4 ~ 8 ohm
Banda di selezione	AM : 522~ 1,620 KHz (9KHz step) FM : 87,5~ 108,0 MHz (50KHz step)
Separazione FM Stereo	Sensibilità AM : 30dBuFM: 9dBu 30 dBCD
Risposta di frequenza	20 ~ 20,000 Hz
Rapporto CD S/N	70dB
Separazione di canale CD	50 dB
Sensibilità di entrata AUX	2V (VOLUME STEP 20) 400 e 800 mV @ 10 K Ohm
Bluetooth	Versione 2.0
Energia prodotta	+ 4dBm Max
Profilo	Advanced Audio Distribution Profile Profilo controllo remoto Audio/Video Profilo vivavoce Profilo cuffie

Continental Trading GmbH

Sodener Str. 9
65824 Schwalbach
Germany

Support & Download → www.vdo.com

